

## Peguard HSP E Comp B

### القسم 1. الاسم (بيان المنتج)

|                                    |             |
|------------------------------------|-------------|
| بيان تعريف المنتج طبقاً للنظام ن م | بيان المنتج |
| وسائل التعريف الأخرى               |             |
| غير متأحة.                         |             |
| كود المنتج                         |             |
| 24680                              |             |
| وصف المنتج                         |             |
| طلاء.                              |             |
| نوع المنتج                         |             |
| : سائل.                            |             |

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُنصح بها  
غير قابل للتطبيق.

EL MOHANDES JOTUN S.A.E. :  
INDUSTRIAL AREA - ISMAILIA  
P.O. BOX NO. 203  
ISMAILIA - EGYPT  
FAX NO. : 002064481030  
TELF NO: 002064481032  
SDSJotun@jotun.com

تفاصيل بيانات المورد

SHE Dept. Jotun AS, Norway : رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)  
+47 33 45 70 00

### القسم 2. بيان الأخطار

#### تصنيف المادة أو الخليط

سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3  
سمية حادة (بالفم) - الفئة 5  
تآكل/تبخر الجلد - الفئة 1 جيم  
تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 1  
الحساس الجلدي - الفئة 1  
السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد) (تأثيرات مخدرة) - الفئة 3

#### عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م

صور توضيحية للأخطار



#### كلمة التبيه

عبارات المخاطر

خطر.

سائل وبخار لهوب.

قد يضر إذا ابتلع.

يسكب حروقاً جدية شديدة وتلفاً للعين.

قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

قد يسبب النعاس أو التردد.

#### عبارات التحذير

#### الوقاية

البس قفازات واقية. البس وافي العين أو الوجه. البس ملابس واقية. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهب المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. لا تستخدم إلا في مكان مكشوف أو جيد التهوية. تجنب تنفس البخار. تخسل اليدان جيداً بعد المناولة.



## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

الابتلاع

**:** أحضر المساعدة الطبية فوراً . اطلب مركز السموم أو الطبيب . يُراعى نزع الأطقم الستينية إن وُجدت . أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس . في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء لشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي بذلك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يجب معالجة الحروق الكيميائية فوراً بواسطة طبيب. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترعرع في وضعية الإفافة واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرخي كل خانق من الثياب كالبلالة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التغيرات، الحادة والمتاخرة

آثار صحية حادة كامنة

- :** يسبب تلفاً شديداً للعين.
- :** قد يسبب النعاس أو التردد.
- :** تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- :** قد يضر إذا ابتلع.

### علامات/أعراض فرط التعرض

لامسة العين

- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- الم
- الدمعان
- احمرار

استنشاق

- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- غثيان أو تقيؤ
- صداع
- نعاس/إعياء
- دوخة/دوار
- فقدان الوعي

لامسة الجلد

- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- الم أو تهيج
- احمرار
- قد تحدث قروح

الابتلاع

- :** الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:
- آلام المعدة

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

العلامات للطبيب

**: في حالة استنشاق مخلفات التحلل عند نشوب حريق، قد تظهر الأعراض ظهوراً آجلاً . قد يكون من الضروري أن يظل الشخص المعرض تحت الملاحظة الطبية لـ 48 ساعة.**

معالجات خاصة

حماية فريق الإسعافات الأولية

**: لا يوجد علاج محدد.**  
**: يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. في حالة وجود شك بأن الأدخنة لا تزال موجودة ، يجب على فرد الإنقاذ ارتداء قناع مناسب أو جهاز تنفس مدمج. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.**

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

وسائل الإطفاء

وسائل الإطفاء المناسبة

وسائل الإطفاء غير المناسبة

- : سائل بخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق.**
- : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:**
  - ثاني أكسيد الكربون
  - أول أكسيد الكربون
  - اكسید النيتروجين

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**
- يراعى عزل المكان على الفور و ذلك بخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء**
- ينبغي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذائياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

- لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ للأفراد من خارج فريق الطوارئ**
- يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يراعى تجنب ملامسة المادة المنسكة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يُراعي توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسعفي الطوارئ**
- إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسان. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

- الاحتياطات البيئية**
- تجنب تناول المادة المنسكة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي وبالواعات ومجاري الصرف. يُراعي إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء).

### طائق ومواد الاحتواء والتنظيف

#### انسكاب صغير

- يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجاز الته بالتشيف باستعمال المسححة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبييل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في واء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

- يراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأووعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالواعات الصرف، والمجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعي غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفوض أو التعامل معها كآلية. يُراعي احتواء الانسكاب وجمعيه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

- يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخراج هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. تجنب استنشاق البخار أو السديم. يحظر ابتلاعها. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعي الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخلص والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتغال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، وتناول الطعام)، غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأووعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

- يُحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

#### إرشادات حول الصحة المهنية العامة

- خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يخزن في مكان مغلق بمعتاش. يُراعي التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعي الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعي غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأووعية التي قد فُتحت و تركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعي استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

#### متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بيانات التحكم

### حدود التعرض المهني

| حدود التعرض   | اسم المكون                             |
|---|--|
| <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2018).</b><br>TWA: 100 جزء من المليون 8 ساعات.<br>TWA: 303 مجم / م³ 8 ساعات.<br><b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2018).</b><br>STEL: 369 مجم / م³ 15 دقيقة.<br>STEL: 100 جزء من المليون 15 دقيقة.<br>TWA: 184 مجم / م³ 8 ساعات.<br>TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات. | butan-2-ol<br><br>1-methoxy-2-propanol |

### الضوابط الهندسية المناسبة

: يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تفرض الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للافجار.

: تنصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الثياب، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسعى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

: اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل تلوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعي غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

: يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الصباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يشر القائم إلى درجة أعلى من الحماية: نظارات التثاءر الكيميائي وواقي الوجه أو أي منها إذا كانت هناك مخاطر استنشاق، فقد يلزم ارتداء جهاز التنفس كامل الوجه بدلاً من ذلك.

### تدابير الحماية الفردية

#### إجراءات النظافة الشخصية

: ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبيّن من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقّق خلال استخدام القفازات من أنها مازالت تحافظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحدّدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمان اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتّلّف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُعَدَّ زمان حماية القفازات تقديرًا دقيقًا.

ليس هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتليميّات التي تقدّمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكّد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُرِّنْت واستخدّمت على نحو سليم. قد يتّرد أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيثُ قد حدث التعرض بالفعل.

#### .EN374 to tested gloves suitable Wear

موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثمني ساعات: نوبرين,® Viton، مطاط البوتيل  
قد تُستخدم، قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: ، مطاط النيتريل  
لا يُوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: PVC

للاختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الإختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتنقّلة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

: يجب انقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطير اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشتمل الملابس على أفلوف وحزام برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

على عمال التشغيل أن يرتديوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليقية تقاوم درجات الحرارة العالية.

### أدوات حماية الجسم

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

- وقاية أخرى لحماية الجلد**
- : ينبعي انتقاء الأحذية الملامنة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تُؤدى وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدّها أحد المختصّين قبل متناوله المنتج.
- حماية تنفسية**
- : بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملامنّين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملامن، وتدريب ملامن وجوانب استعمال أخرى مهمة ملامنة.
- لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس معتمدة وملامنة إذا كانوا معرّضين لتركيزات تتعدي حد التعرّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

| <b>المظاهر</b>  |  |
|---|--|
| الحالة الفيزيائية                                     | : سائل.  |
| اللون   | : الألوان المختلفة.  |
| الراحة  | : خاصية.   |
| عتبة الراحة   | : غير قابل للتطبيق.  |
| pH  | : غير قابل للتطبيق.  |
| نقطة الانصهار   | : غير قابل للتطبيق.  |
| نقطة الغليان  | : وأدنى قيمة معروفة هي: C°99.5 (butan-2-ol) (f). المتوسط الترجيحي: C°155.85 (f) 312.5 (f)  |
| نقطة الوميض   | : كأس مغلق: C°33 (f) 91.4 (f)  |
| معدل التبخّر  | : وأعلى قيمة معروفة هي: 0.814 (methoxy-2-propanol-1) (f) مقارّناً بـ خلات البوتيل  |
| القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)                    | : غير قابل للتطبيق.  |
| الحدود العليا/ال الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار | : 1.3 - 13.74%   |
| الضغط البخاري   | : وأعلى قيمة معروفة هي: 1.7 كيلوباسكال (12.8 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (butan-2-ol). المتوسط الترجيحي: 0.83 كيلوباسكال (6.23 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) |
| الكتافة البخارية                                      | : وأعلى قيمة معروفة هي: 3.7 (الهواء = 1) (alcohol benzyl) (f). المتوسط الترجيحي: 2.97 (الهواء = 1)   |
| الكتافة النسبية                                       | : 0.986 g/cm³  |
| الذوبانية   | : غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.  |
| معامل تفريغ الأوكتانول/الماء                          | : غير متاحة.   |
| درجة حرارة الاشتعال الذاتي                            | : وأدنى قيمة معروفة هي: C°270 (f) 518 (f) (methoxy-2-propanol-1).  |
| درجة حرارة الانحلال                                   | : غير متاحة.   |
| الزوجة  | : كينماتي (C°40) 104 (f) (< 0.205 s²cm /s²mm 20.5) (f) (< 0.205 s²cm /s²mm 20.5) (f)   |

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

|                                  |  |
|----------------------------------|--|
| <b>التفاعلية</b>                 | : لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.   |
| <b>الثبات الكيميائي</b>          | : المنتج ثابت.   |
| <b>إمكانية التفاعلات الخطيرة</b> | : لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.   |
| <b>الظروف التي ينبغي تجنبها</b>  | : يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلجم بأي وسيلة، أو تتفّق، أو تطحن، أو تعرّض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال. |
| <b>المواد غير المتفاقة</b>       | : تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:<br>مواد مؤكّدة  |
| <b>نواتج الانحلال الخطيرة</b>    | : في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوّل نواتج تحلل خطيرة.   |

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة

سمية حادة

| اسم المكون/المنتاج | النتيجة      | الأنواع | الجرعة                    | التعرض  |
|--------------------|--------------|---------|---------------------------|---------|
| butan-2-ol         | استنشاق غاز. | جرذ     | 8000 جزء من المليون       | 4 ساعات |
|                    | LC50         | جرذ     | 48500 مج / م <sup>3</sup> | 4 ساعات |
|                    | استنشاق بخار | جرذ     | 2054 مج / كجم             | -       |
|                    | LD50 بالفم   | جرذ     | 1230 مج / كجم             | -       |
|                    | LD50 بالفم   | جرذ     | 13 جرام / كجم             | -       |
|                    | LD50 جلدي    | أربن    | 6600 مج / كجم             | -       |
|                    | LD50 بالفم   | جرذ     | 1673 مج / كجم             | -       |

النهيج/التآكل

| اسم المكون/المنتاج | النتيجة                | الأنواع                     | نتيجة الإختبار | الملاحظة | التعرض          |
|--------------------|------------------------|-----------------------------|----------------|----------|-----------------|
| butan-2-ol         | الأغْيُن - مُهِيج شديد | أربن                        | -              | -        | 0.1 Milliliters |
|                    | الأغْيُن - مُهِيج خفيف | حيوان ثديي - غير محدد النوع | -              | -        | -               |
|                    | الأغْيُن - مُهِيج خفيف | حيوان ثديي - غير محدد النوع | -              | -        | -               |
|                    | الأغْيُن - مُهِيج خفيف | أربن                        | -              | -        | 500 ساعات 24 mg |
|                    | الجلد - مُهِيج خفيف    | أربن                        | -              | -        | 500 mg          |
|                    | الأغْيُن - مُهِيج شديد | أربن                        | -              | -        | 50 ساعات 24 μg  |
|                    | الجلد - مُهِيج شديد    | جرذ                         | -              | -        | 0.25 ml         |

الاستحسان.

| اسم المكون/المنتاج     | طريقة التعرض | الأنواع                     | نتيجة      |  |
|------------------------|--------------|-----------------------------|------------|--|
| alkyl phenol polyamine | الجلد.       | حيوان ثديي - غير محدد النوع | استحسانية. |  |

التاثير على الجينات

غير متاحة.

السرطانة

غير متاحة.

السمية التناследية

| اسم المكون/المنتاج | السمية الأمومية | الخصوصية | ذيفان نعاني | الأنواع        | الجرعة       | التعرض |
|--------------------|-----------------|----------|-------------|----------------|--------------|--------|
| salicylic acid     | -               | إيجابية  | جرذ         | غير محدد النوع | 150 مج / كجم | بالفم: |

القابلية على التسبب في المسخ

غير متاحة.

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

| الاسم                | القائمة | الفئة             | طريقة التعرض                        | الأعضاء المستهدفة                   |
|----------------------|---------|-------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| butan-2-ol           | 3 الفتة | غير قابل للتطبيق. | تهيج الجهاز التنفسى و تأثيرات مخدرة | تهيج الجهاز التنفسى و تأثيرات مخدرة |
| 1-methoxy-2-propanol | 3 الفتة | غير قابل للتطبيق. |                                     |                                     |

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

## القسم 11. المعلومات السامة

| الأسم      | الفئة   | طريقة التعرض | الأعضاء المستهدفة |
|------------|---------|--------------|-------------------|
| غير متاحة. | الفئة 2 | بالفم        | الكليتان          |

### خطر الشفط في الجهاز التنفسى

غير متاحة.

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متاحة.

### آثار صحية حادة كاملة

- : يسبب تلفاً شديداً للعين.
- : قد يسبب النعاس أو الترنج.
- : تسبب حروقاً شديدة. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : قد يضر إذا ابتلع.

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

لامسة العين :

الم  
الدمعان  
احمرار

استنشاق :

غثيان أو نقيوض  
صداع  
نعاس/إعياء  
دوخة/دوران  
فقدان الوعي

لامسة الجلد :

الم أو تهيج  
احمرار  
قد تحدث قروح

ابتلاع :

آلام المعدة

### التاثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التاثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

غير متاحة.

التاثيرات المتأخرة المحتملة :

غير متاحة.

#### التعرض طويل المدى

غير متاحة.

التاثيرات المتأخرة المحتملة :

غير متاحة.

#### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متاحة.

عامة

السرطنة

التاثير على الجينات

القابلية على التسبب في المسع

التاثيرات النمانية

التاثيرات الخصوبية

#### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

## القسم 11. المعلومات السامة

| قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)    | المساك                       |
|-----------------------------------|------------------------------|
| 4001.4 مج / كجم<br>127.6 مج / لتر | بالغم<br>الاستنشاق (الأبخرة) |

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

| السمية   |   |   |                   |
|----------|---|---|-------------------|
| العرض    | الأنواع   | النتيجة                                 | اسم المكون/المنتج |
| 48 ساعات | - magna Daphnia -<br>حيث الولادة<br>براغيث الماء -<br>حيث الولادة | حاد LC50 32 ميكروجرام / لتر الماء العذب | salicylic acid    |
| 21 أيام  | - longispina Daphnia -<br>حيث الولادة                             | م زمن NOEC 1 مج / لتر الماء العذب       |                   |

### الثبات والتحلل

| القابلية على التحلل الحيوي | التحلل الضوئي | العمر النصفى المائي | اسم المكون/المنتج |
|----------------------------|---------------|---------------------|-------------------|
| سرعة                       | -             | -                   | benzyl alcohol    |

### القدرة على التراكم الأحيانى

| إمكانية | BCF         | LogPow        | اسم المكون/المنتج   |
|---------|-------------|---------------|---|
| مُنخفض  | -           | 0.61          | butan-2-ol  |
| مُنخفض  | 219 إلى 209 | -             | formaldehyde, polymer with benzenamine, hydrogenated benzyl alcohol |
| مُنخفض  | <100        | 0.87          | 1-methoxy-2-propanol  |
| مُنخفض  | -           | <1            | 2,4,6-tris  |
| مُنخفض  | -           | 0.219         | (dimethylaminomethyl)phenol   |
| مُنخفض  | -           | 2.26 إلى 2.21 | salicylic acid  |

### القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تفاصم التربة/الماء (Koc) : غير متاحة.

التاثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

### طريق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متناسقاً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج و حاويته بطريقة آمنة. ينبغي الخدر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو فُحصانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظهرت تنظيفاً داخلياً تاماً. تجنب تناول المادة المنسكبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

| IATA   | IMDG   | UN  |                                       |
|--|--|---|---------------------------------------|
| UN3470   | UN3470   | UN3470  | رقم الأمم المتحدة                     |
| Paint, corrosive, flammable  | Paint, corrosive, flammable  | Paint, corrosive, flammable   | اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة |
| 8 (3)<br> | 8 (3)<br> | 8 (3)<br> | فئة/فئات مخاطر النقل                  |
| II<br>لا.  | II<br>لا.  | II<br>لا.   | مجموعة التعبئة<br>الأخطار البيئية     |
| -  | S-C ,F-E<br><u>جدائل الطوارئ</u>   | -   | معلومات إضافية                        |

**احتياطات خاصة للمستخدم :** النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سائبًا بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماريول MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوابن الوسيطة (IBC) : غير متاحة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة :** لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

**اللوائح الدولية**  
كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية لم ترد بالقائمة.

**بروتوكول مونتريال (ملحق A و C و E)**  
لم ترد بالقائمة.

**دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء**  
لم ترد بالقائمة.

**اتفاقية روتردام الدولية بشأن اجراء الموافقة عن علم مسبق**  
لم ترد بالقائمة.

**بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة**  
لم ترد بالقائمة.

**قوائم دولية**  
**قائمة الجرد الوطنية**

- أستراليا : لم تحدد.
- كندا : لم تحدد.
- الصين : لم تحدد.
- أوروبا : مكون واحد على الأقل غير مدرج.
- اليابان (ENCS) : لم تحدد.
- قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL) : لم تحدد.
- مالزيا : لم تحدد.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

|   |           |                  |
|---|-----------|------------------|
| : | لم تحدّد. | نيوزيلندا        |
| : | لم تحدّد. | الفلبين          |
| : | لم تحدّد. | جمهوريّة كوريا   |
| : | لم تحدّد. | تايوان           |
| : | لم تحدّد. | الولايات المتحدة |

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

15.04.2020 : تاريخ الطبع

15.04.2020 : تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة

08.04.2020 : تاريخ الإصدار السابق

نسخة

2 :

مفتاح الاختصارات

ATE = تقدير السمية الحادة

BCF = عامل الترکز الحبيوي

GHS = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية

الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي

الـ IBC = حاوية سوائل وسيطة

الـ IMDG = البحريّة الدوليّة للبضائع الخطرة

الـ LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

الـ MARPOL = المعاهدة الدوليّة لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعَدّلة بموجب بروتوكول 1978. ("ماربول

" = التلوث البحري)

الـ UN = الأمم المتحدة

غير متحدة :

▶ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة للمقاريء الكريم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلًا من المؤرد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أيّة مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أيّة مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظرًا لأنّ كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحبيطة عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفه بها توصيًّاً لمخاطر معينة، إلا أننا لانضمن عدم وجود مخاطر أخرى.